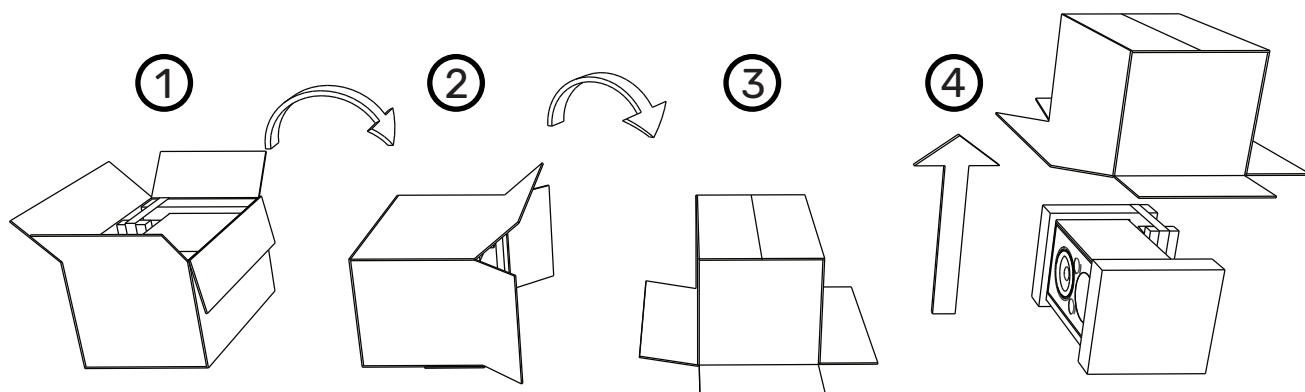
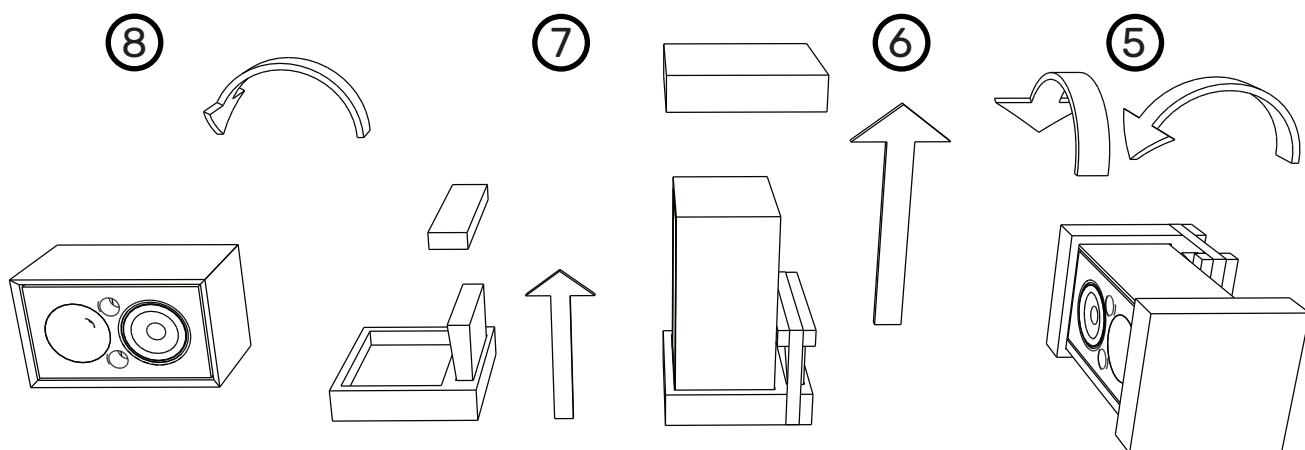


ROZPAKOWANIE

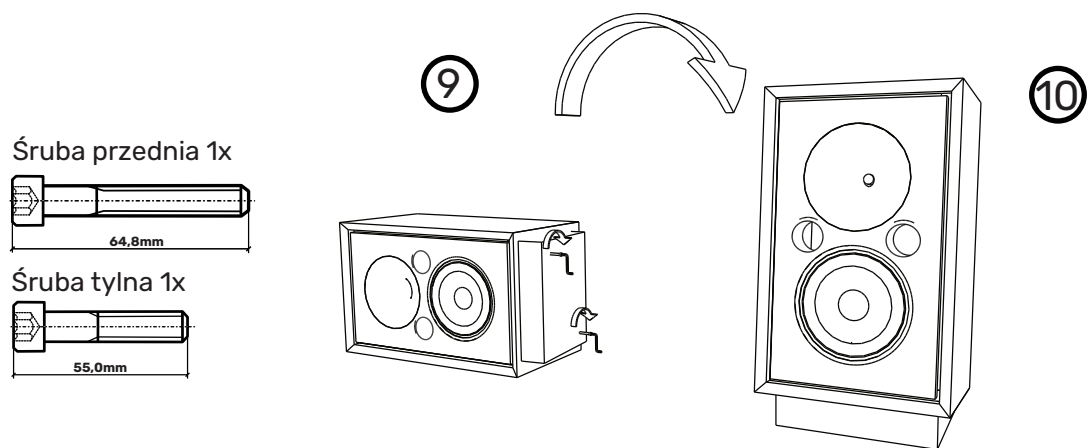
W celu rozpakowania produktu otwórz pudełko i zginając jedno skrzydło kartonu przewróć pudełko na ten bok, a następnie jeszcze raz odwracając je otwartą stroną do podłoża. Następnie unieś karton pozostawiając zawartość na podłodze.



Postaw zabezpieczoną kolumnę pionowo i zdejmij pianki zabezpieczające. Następnie wyjmij kolumnę z pianki zabezpieczającej spód i połóż ją na boku.



Cokół jest elementem opcjonalnym i aby go zamontować, należy przykręcić go do skrzyni dwoma metalowymi śrubami używając załączonego klucza imbusowego.

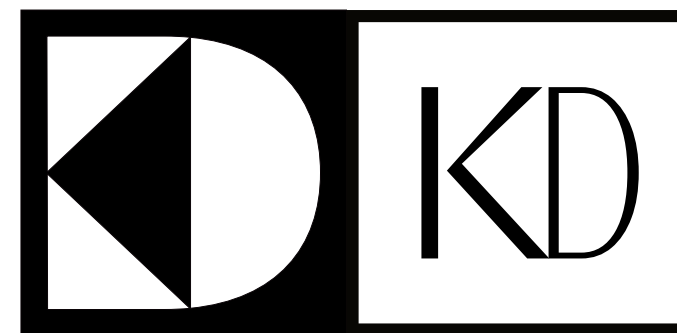


JAZZ¹_{PRO}

Producent:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

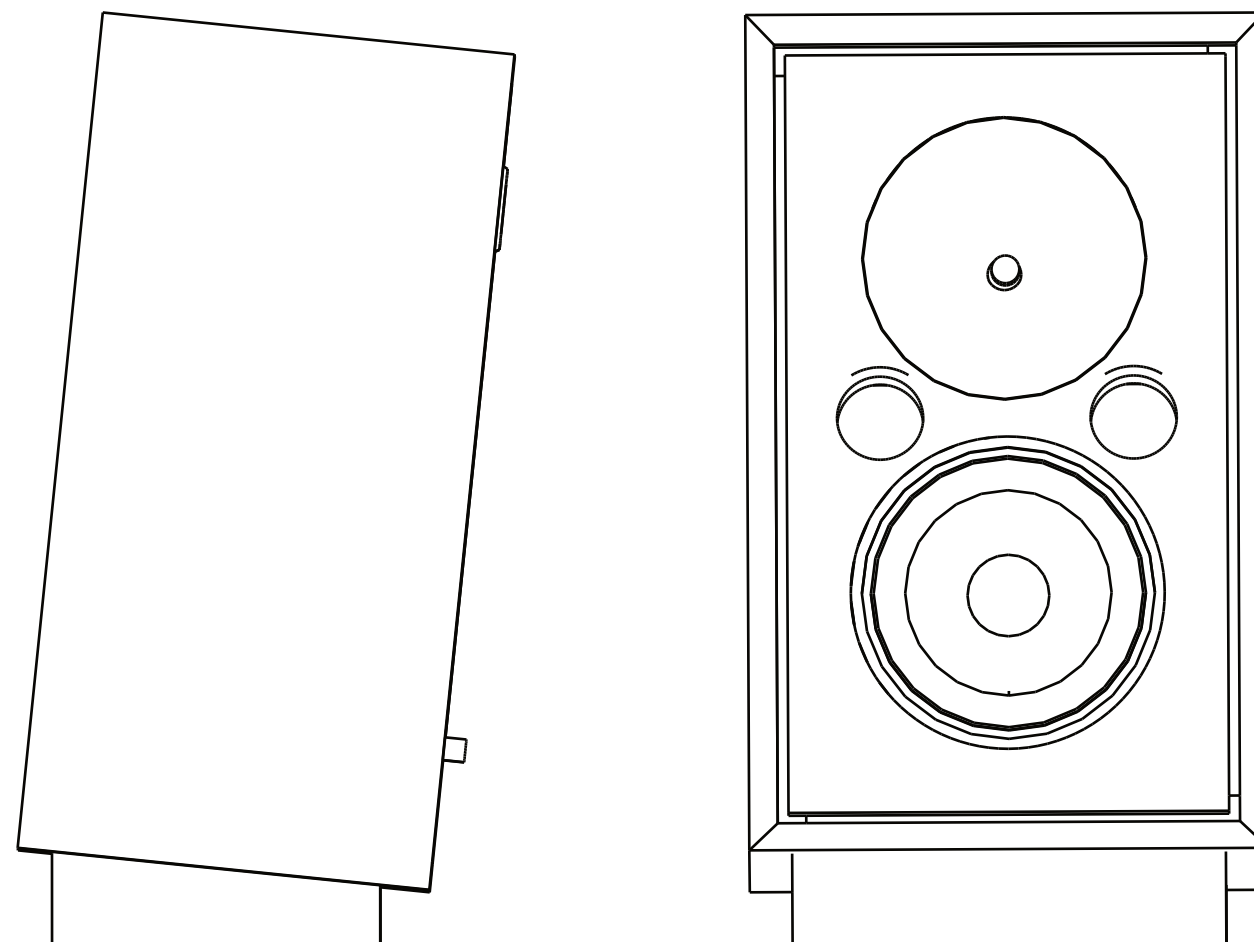
Marka:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl

Kultura
Dźwięku



**SYSTEM
KOLUMN
GŁOŚNIKOWYCH**

JAZZ¹_{PRO}



Instrukcja obsługi

OPIS PRODUKTU

Jazz 1 PRO to nie tylko zestaw głośników, to przede wszystkim obietnica niezapomnianych wrażeń akustycznych, które zadowolą nawet najbardziej wymagających słuchaczy. Dzięki przemyślanym modyfikacjom i zastosowaniu komponentów najwyższej klasy, kolumny zapewniają dźwięk, który zachwyci każdego miłośnika muzyki.

Nasza nieustająca pasja do doskonalenia jakości dźwięku zaowocowała stworzeniem kolumn Jazz 1 PRO. Unikalność i adaptacyjność każdego zestawu zostały zachowane dzięki wykorzystaniu naturalnych fornirów najwyższej klasy oraz zintegrowanego potencjometru L-Pad, który umożliwia precyzyjne dostosowanie poziomu wysokich tonów do indywidualnych preferencji słuchacza. Jazz 1 w wersji PRO, podobnie jak jego poprzednik, jest monitorem, którego design odwołuje się do charakterystycznej stylistyki lat 70., jednakże wyróżnia się przede wszystkim wykorzystaniem najnowocześniejszych technologii i doskonałymi parametrami akustycznymi.

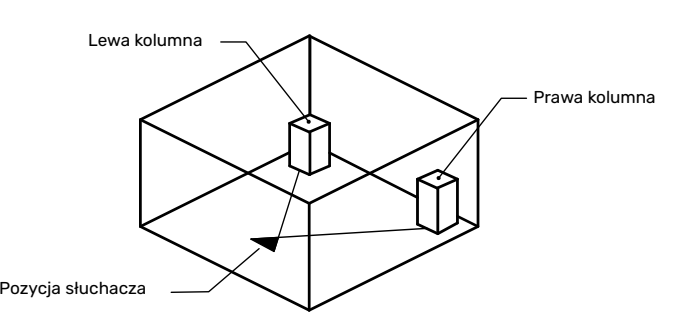
Jazz1 to elegancka kolumna dwudrożna z bass-refleksem umiejscowionym na froncie obudowy. Wykonana została z solidnych płyt MDF, wykończonych naturalnym fornirem i pokrytych wysokiej jakości lakierem, dzięki czemu pięknie eksponuje szlachetne usłojenie drewna. Wnętrze obudowy zostało dodatkowo wzmocnione specjalną wręgą usztywniającą, co podnosi jej sztywność i eliminuje niepożądane rezonanse. Kolumna jest masywna – waży 19 kg – i została zaprojektowana z dedykowanym, równie solidnym standem. Taka konstrukcja zapewnia wyjątkową stabilność, redukuje wszelkie drgania i przekłada się na czysty, pełny oraz dynamiczny dźwięk.

ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi. Zastosowanie się do zawartych w niej wskazówek pozwoli na bezawaryjną pracę zestawu oraz uzyskanie jak najlepszych właściwości sonicznych. Zachowaj niniejszą instrukcję by wrócić do niej w przyszłości.
- Rozpakuj kolumny ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia.
- Impedancja kolumn Jazz1Pro to 4 ohm. Kolumny należy używać ze wzmacniaczami, które mogą współpracować z obciążeniem od 4ohm, rekomendowana impedancja obciążenia wzmacniaczy to 4 do 16 ohm.
- Maksymalna moc wejściowa kolumn to 120W. Kolumny mogą zostać uszkodzone lub przetwarzany dźwięk może zostać zniekształcony przy mocach zbliżonych do maksymalnych lub powyżej niej.
- Długotrwałe słuchanie przy wysokiej głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Podczas przenoszenia lub ustawiania głośników nie dotykaj membran przetworników palcami ani dłońmi.
- Aby zapobiec przeciążeniu nie odtwarzaj dźwięku na bardzo wysokim poziomie przez długi czas, szczególnie bez nadzoru.

INSTALACJA

- Zalecana pozycja do odsłuchu to szczyt trójkąta foremnego którego podstawa to odległość między kolumnami i jest równa odległości słuchacza od każdej z nich,



- Jazz1Pro to kolumny których najlepsze właściwości brzmieniowe uzyskuje się stawiając je na podłodze na załączonych w zestawie cokołach lub dedykowanych podstawach. Należy jednak zwrócić uwagę na to aby zapewnić zestawom swobodę i unikać lokowania ich w narożnikach pomieszczenia. Odpowiednia lokalizacja nie wzbudzi rezonansów w zakresie basów,
- Unikaj lokalizacji kolumn w rejonie grzejników lub innych emiterów ciepła. Należy także unikać miejsc szczególnie narażonych na promieniowanie słoneczne. Może to spowodować odbarwienie obudowy lub uszkodzenie kolumny.

OSTRZEŻENIE: Na powierzchniach dywanowych stabilność można zwiększyć, stosując kolce. Nie używaj kołców bez podkładek na gładkich twardych podłogach. Unikaj kontaktu z ostrymi końcówkami kołców.

MONTAŻ I DEMONTAŻ MASKOWNICY

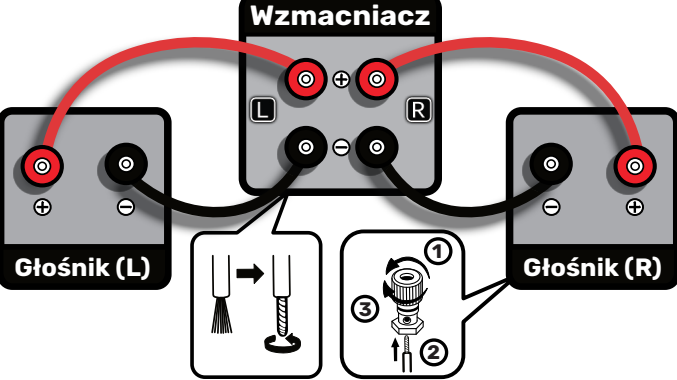
Kolumny posiadają maskownice mocowane magnetycznie do frontu kolumny. W celu ich usunięcia wystarczy chwycić za maskownice i odciągnąć ją od obudowy. Ponowny montaż polega na zbliżeniu maskownicy do frontu kolumny w zasięg pola magnetycznego.

KONSERWACJA KOLUMN

- Do usuwania pyłu i kurzu z kolumn wystarczy użyć bawełnianych ściereczek.
- Przy większych zabrudzeniach szmatkę należy zmoczyć i odcisnąć oraz delikatnie zetrzeć zabrudzenia. Następnie należy wytrzeć powierzchnię do sucha.
- Powierzchni kolumn nie należy pastować lub polerować.
- W celu usunięcia zanieczyszczeń z frontowej, fłokowanej powierzchni kolumny należy użyć szczotki o miękkim włosiu lub rolki do czyszczenia ubrań.

PODŁĄCZENIE

- Przed rozpoczęciem podłączania wyłącz zasilanie wszystkich urządzeń audio,
- Połącz przewodem dodatnim (+) dodatni terminal amplitunera oraz kolumny a następnie przewodem ujemnym (-) terminal ujemny amplitunera z ujemnym terminalem kolumny,
- W przypadku stosowania gołego przewodu (bez widełek lub wtyków) zdejmij około 2 cm izolacji, skręć odsłonięte żyły, włóż przewód do zacisku i mocno dokręć. Upewnij się, że żadne luźne druciki nie powodują zwarcia pomiędzy zaciskami.
- Przy użyciu wtyków bananowych sprawdź, czy zaciski są dobrze dokręcone i czy żaden element nie jest poluzowany, co mogłoby powodować drgania.

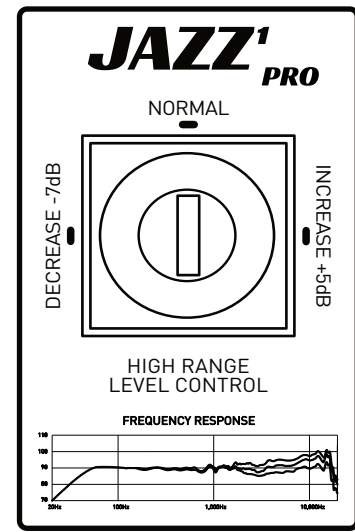


REGULACJA WYSOKICH TONÓW

Kolumny są wyposażone w znajdujący się na tylnej ścianie obudowy regulator służący do płynnej zmiany natężenia wysokich tonów w zakresie od -7dB do +5dB. Pozwala on na dostosowanie charakterystyki kolumn do własnych preferencji odsłuchowych.

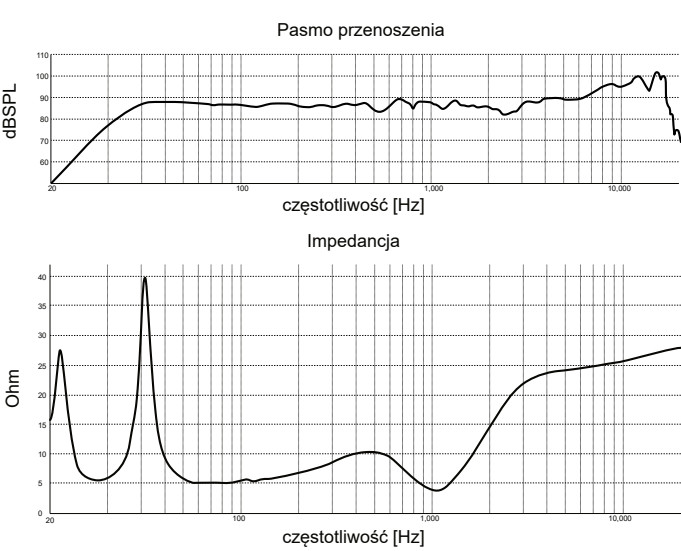
W celu ustawienia pożądanego efektu należy:

1. Ustawić w źródle dźwięku poziom 0 na wszystkich potencjometrach regulujących tony,
2. Odtworzyć znany sobie utwór i w tym samym czasie zmieniać położenie regulatora. Obracając regulator w prawo zwiększamy ilość wysokich tonów, w lewo zmniejszamy, pozycja „NORMAL” odpowiada za neutralne przetwarzanie zakresu wysokich tonów.



PARAMETRY

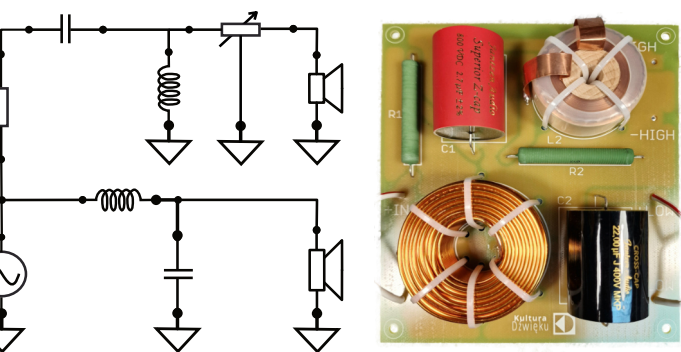
ObudowaBass-reflex SystemDwudrożna Przetworniki:
Woofer.....22cm, membrana celulozowa Tweeter.....1” driver kompresyjny z mag. ferrytowym
Impedancja4 ohm Pasma przenoszenia.....38 do 18000Hz
Efektywność.....90dB Moc znamionowa80 W
Wymiary zewnętrzne29x36,5x59(65,5)cm Waga19kg



ZWROTNICA

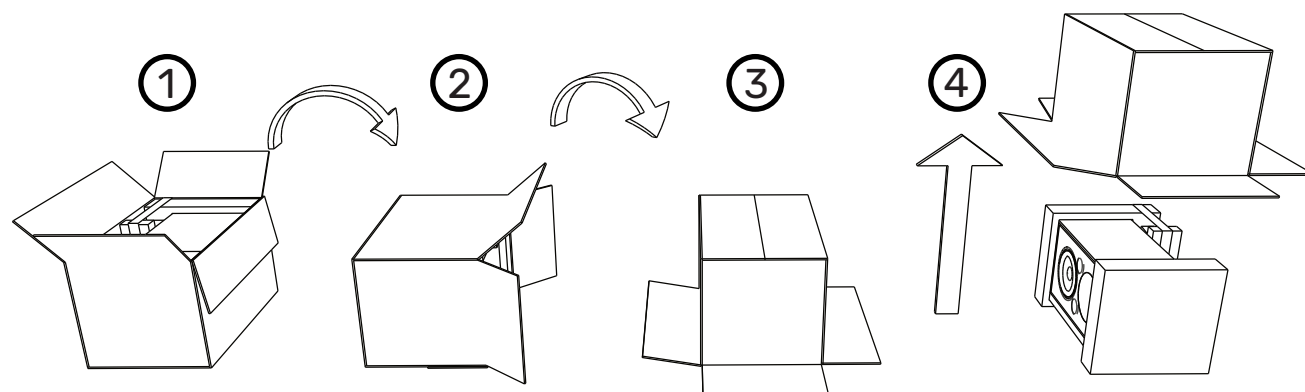
Zwrotnica Jazz 1 Pro pracuje z częstotliwością podziału w okolicach 2,3 kHz, co pozwala płynnie połączyć charakter brzmienia głośnika nisko-średniotonowego Visaton W200S z detalicznym i klarownym przekazem drivera Lavoce DF10.101LS. Zastosowany układ drugiego rzędu (12 dB/okt) zapewnia nie tylko skuteczne tłumienie częstotliwości poza zakresem pracy każdego przetwornika, ale także utrzymuje spójność fazową w obszarze podziału, dzięki czemu scena dźwiękowa pozostaje stabilna i precyzyjna.

Wykorzystując okazję do modyfikacji zwrotnicy, postawiliśmy na jeszcze wyższej jakości komponenty. W sekcji nisko-średniotonowej cewkę rdzeniową zastąpiliśmy cewką powietrzną, a wszystkie kondensatory elektrolityczne wymieniliśmy na foliowe. Rezystory Jantzena wykorzystane w projekcie pochodzą z serii Superes natomiast w sekcji wysokotonowej zastosowaliśmy cewkę taśm-ową oraz kondensator Jantzena z serii Superior Z-Cap.

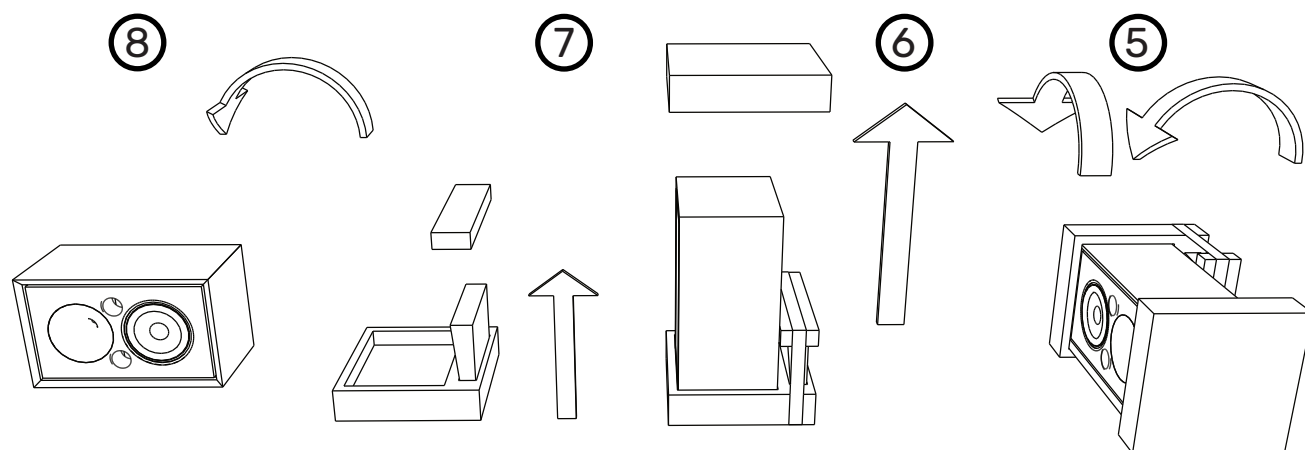


UNPACKING

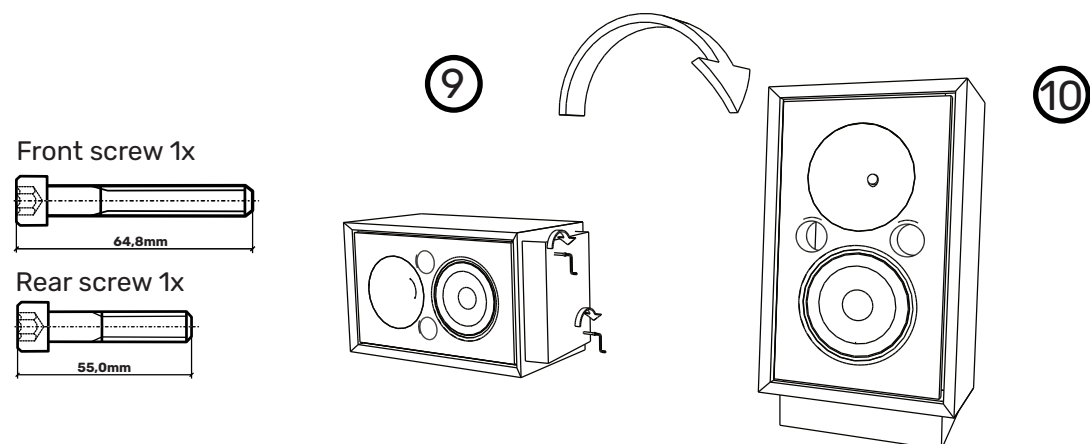
To unpack the product, open the box and fold one cardboard flap inward, then carefully turn the box onto that side. Next, turn it over once more so that the open side faces the floor. Finally, lift the carton up, leaving the contents on the floor.



Stand the protected loudspeaker upright and remove the protective foam pieces. Then take the loudspeaker out of the foam protecting the bottom and lay it carefully on its side.



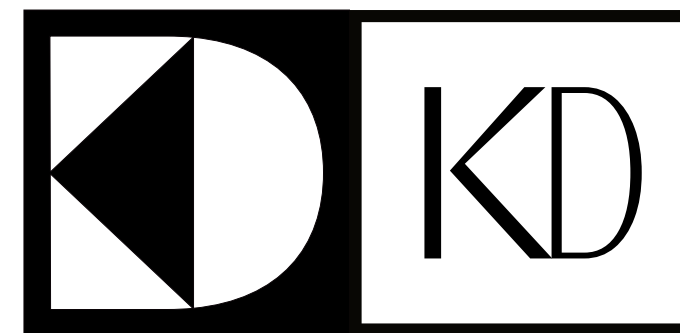
The plinth is an optional component. To install it, attach it to the cabinet using two metal screws, tightening them with the included Allen key.



JAZZ' PRO

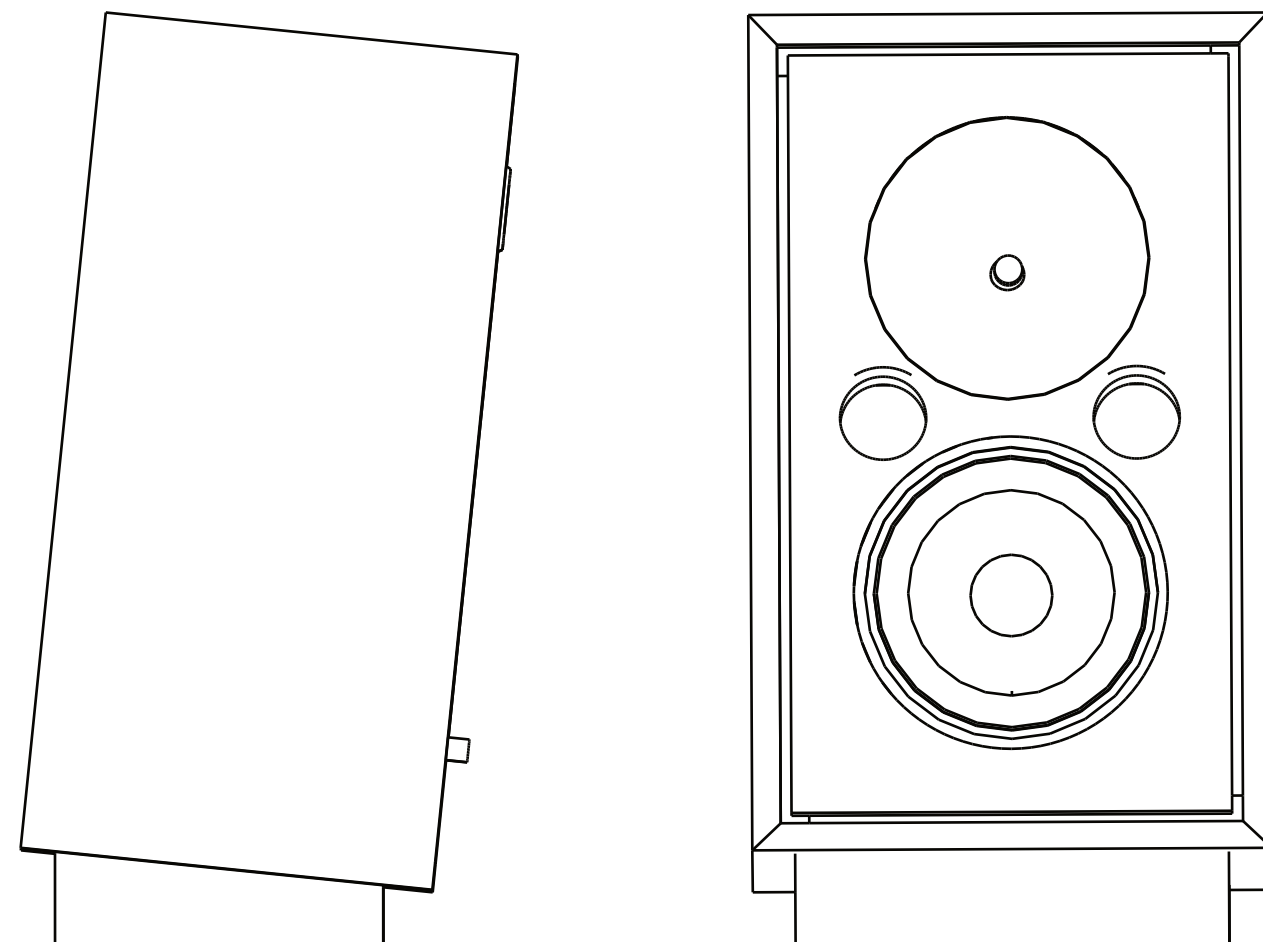
Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



LOUDSPEAKER SYSTEM

JAZZ' PRO



User manual

PRODUCT DESCRIPTION

Jazz 1 PRO is not just a pair of loudspeakers—it is, above all, a promise of unforgettable acoustic experiences that will satisfy even the most demanding listeners. Thanks to carefully considered modifications and the use of top-class components, these speakers deliver a sound that will delight every music lover.

Our unwavering passion for perfecting sound quality led to the creation of the Jazz 1 PRO loudspeakers. The uniqueness and adaptability of each set are preserved through the use of premium natural veneers and an integrated L-Pad potentiometer, which allows precise adjustment of the high-frequency level to suit individual listening preferences. The Jazz 1 PRO, like its predecessor, is a monitor speaker whose design references the distinctive style of the 1970s, while standing out through the use of state-of-the-art technologies and excellent acoustic performance.

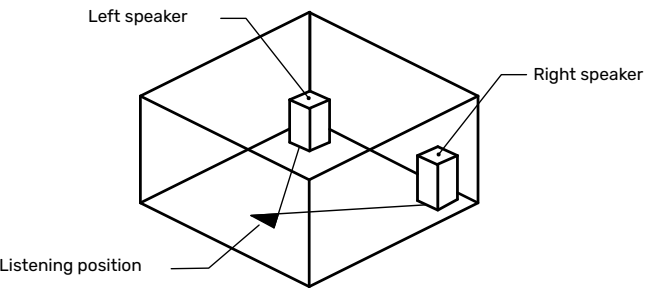
Jazz 1 is an elegant two-way loudspeaker with a front-firing bass-reflex port. It is constructed from solid MDF panels, finished with natural veneer and coated with high-quality lacquer, beautifully highlighting the noble grain of the wood. The cabinet interior is further reinforced with a special stiffening brace, increasing rigidity and eliminating unwanted resonances. The loudspeaker is substantial—weighing 19 kg—and was designed with a dedicated, equally solid stand. This construction ensures exceptional stability, reduces vibrations, and results in a clean, full, and dynamic sound.

BEFORE YOU BEGIN

- Read this user manual carefully. Following the instructions contained herein will ensure trouble-free operation of the system and the best possible sound performance. Keep this manual for future reference.
- Unpack the loudspeakers carefully to avoid damage.
- The impedance of the Jazz 1 PRO loudspeakers is 4 ohms. They should be used with amplifiers capable of operating with a 4-ohm load; the recommended amplifier load impedance is 4 to 16 ohms.
- The maximum input power of the loudspeakers is 120 W. The loudspeakers may be damaged or sound distortion may occur when operating at or above the maximum power level.
- Prolonged listening at high volume levels may cause permanent hearing damage.
- When carrying or positioning the loudspeakers, do not touch the driver diaphragms with your fingers or hands.
- To prevent overload, do not play audio at very high levels for extended periods of time, especially without supervision.

INSTALLATION

- The recommended listening position is at the apex of an equilateral triangle, where the base is the distance between the loudspeakers and is equal to the distance from the listener to each speaker.



- The Jazz 1 PRO loudspeakers achieve their best sonic performance when placed on the floor using the supplied plinths or dedicated stands. Care should be taken to provide sufficient free space and to avoid placing the speakers in room corners, as proper positioning helps prevent bass resonances.
- Avoid placing the loudspeakers near radiators or other heat sources. Also avoid locations exposed to direct sunlight, as this may cause cabinet discoloration or damage to the speakers.



OSTRZEŻENIE: Na powierzchniach dywanowych stabilność można zwiększyć, stosując kolce. Nie używaj kolców bez podkładek na gładkich twardych podłogach. Unikaj kontaktu z ostrymi końcówkami kolców.

GRILLE INSTALLATION AND REMOVAL

The loudspeakers are equipped with grilles that are magnetically attached to the front baffle. To remove them, simply grasp the grille and gently pull it away from the cabinet. Reinstallation is done by bringing the grille close to the front of the speaker until it engages within the magnetic field.

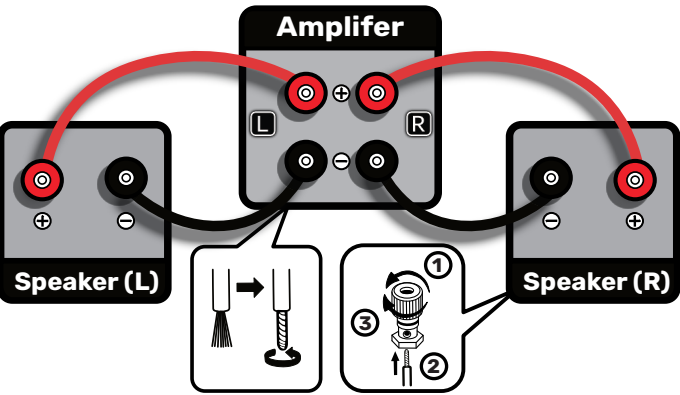
LOUDSPEAKER MAINTENANCE

- To remove dust and dirt from the loudspeakers, it is sufficient to use soft cotton cloths,
- For heavier soiling, slightly moisten the cloth, wring it out thoroughly, and gently wipe the surface. Afterwards, dry the surface completely,
- Do not wax or polish the loudspeaker surfaces,
- To clean the front, flocked surface of the loudspeaker, use a soft-bristle brush or a clothes lint roller.

CONNECTION

- Before making any connections, switch off the power to all audio equipment,
- Connect the positive (+) cable to the positive terminal of both the amplifier and the loudspeaker, then connect the negative (–) cable to the negative terminal of the amplifier and the loudspeaker,

- When using bare wire (without spade lugs or plugs), strip approximately 2 cm of insulation, twist the exposed strands, insert the wire into the binding post, and tighten it firmly. Make sure that no loose strands cause a short circuit between the terminals,
- When using banana plugs, ensure that the binding posts are securely tightened and that no parts are loose, as this could cause vibrations.

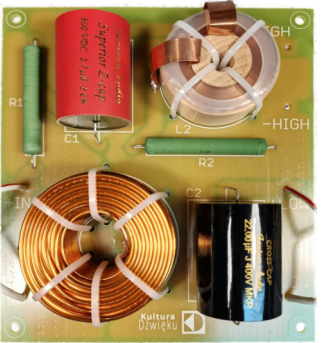
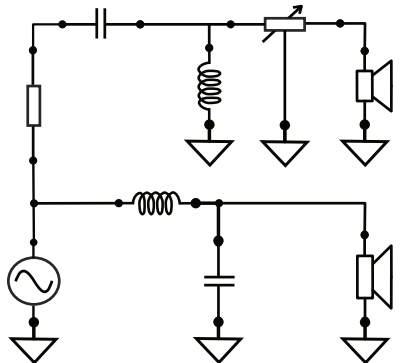
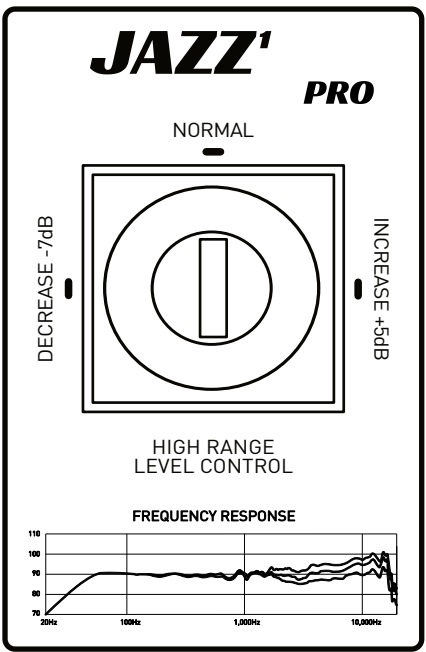


HIGH FREQUENCY ADJUSTMENT

The loudspeakers are equipped with a control located on the rear panel of the cabinet that allows smooth adjustment of the high-frequency level in the range from –7 dB to +5 dB. This enables the sound character of the speakers to be tailored to individual listening preferences.

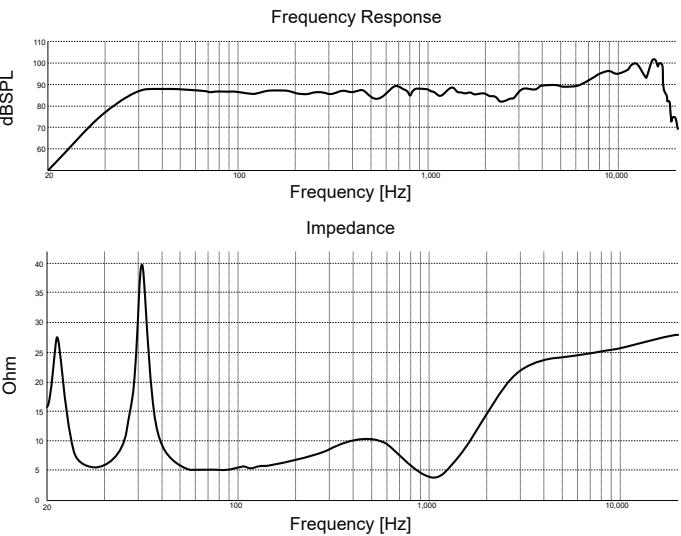
To achieve the desired setting:

- Set all tone control knobs on the audio source to the 0 (neutral) position,
- Play a familiar music track and, at the same time, adjust the control. Turning the knob to the right increases the amount of high frequencies, turning it to the left reduces them. The “NORMAL” position corresponds to neutral high-frequency reproduction.



PARAMETERS

Enclosure	Bass-reflex System
System	2-way Drivers:
Woofer	22cm, cellulose diaphragm
Tweeter	1" compression driver with ferrite magnet
Impedance	4 ohm
Frequency Response	38 do 18000Hz
Sensitivity	90dB
Rated Power	80 W
External dimensions	29x36,5x59(65,5)cm
Weight	19kg



CROSSOVER

The Jazz 1 PRO crossover operates with a crossover frequency of approximately 2.3 kHz, allowing a smooth integration of the sonic character of the Visaton W200S low/midrange driver with the detailed and clear presentation of the Lavoce DF10.101LS compression driver. The applied second-order topology (12 dB/octave) not only provides effective attenuation of frequencies outside each driver's operating range, but also maintains phase coherence in the crossover region, ensuring a stable and precise soundstage.

Taking the opportunity to refine the crossover, we opted for components of even higher quality. In the low/midrange section, the iron-core inductor was replaced with an air-core inductor, and all electrolytic capacitors were upgraded to film capacitors. The Jantzen resistors used in the design come from the Superes series, while the high-frequency section employs a foil inductor and a Jantzen Superior Z-Cap capacitor.

JAZZ' PRO

Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



JAZZ' PRO

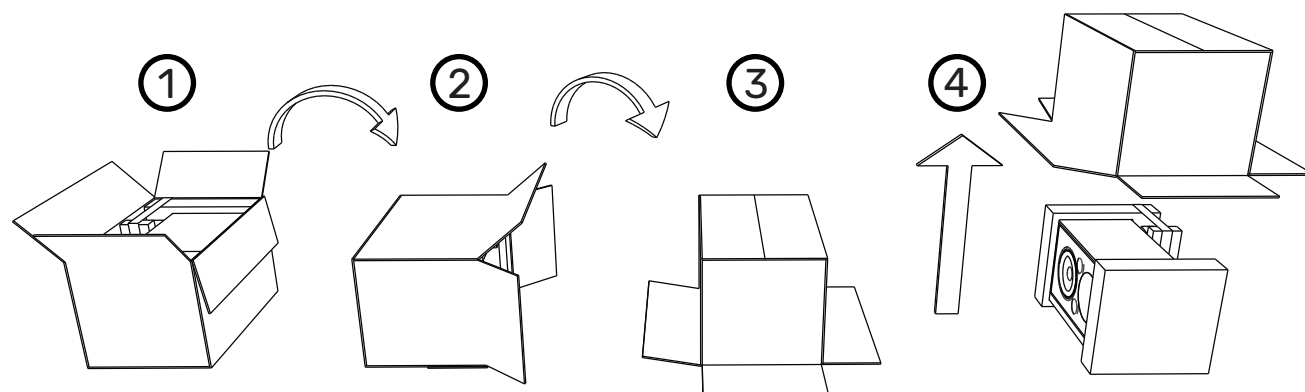
Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl

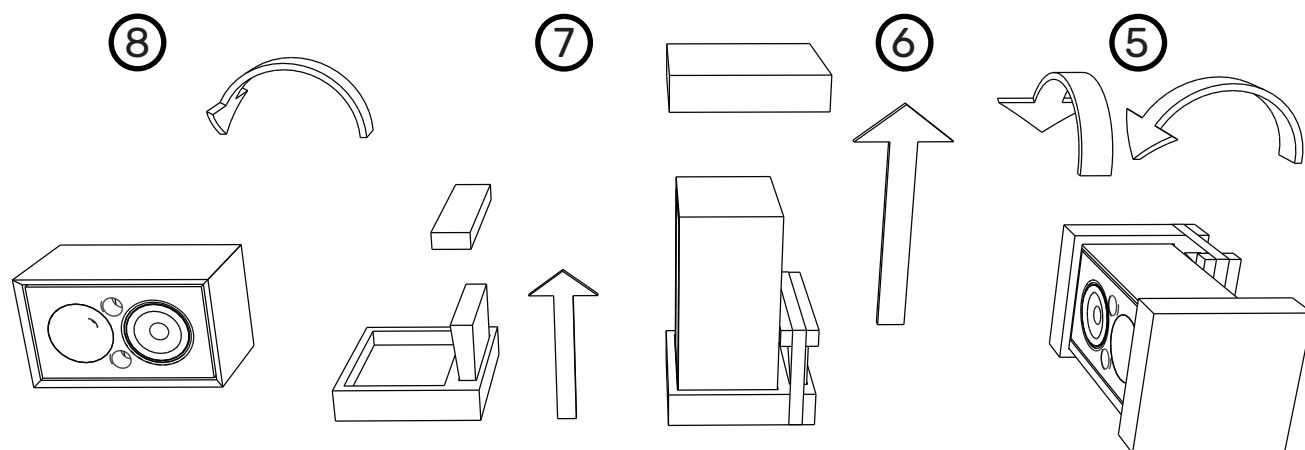


AUSPACKEN

Um das Produkt auszupacken, öffnen Sie den Karton und klappen Sie eine der Kartonlaschen nach innen. Kippen Sie den Karton anschließend auf diese Seite und drehen Sie ihn danach nochmals, sodass die geöffnete Seite nach unten zeigt. Heben Sie anschließend den Karton an und lassen Sie den Inhalt auf dem Boden stehen.

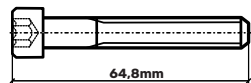


Stellen Sie den geschützten Lautsprecher aufrecht hin und entfernen Sie die Schutzschaumstoffe. Nehmen Sie anschließend den Lautsprecher aus der schützenden Bodenschaumform heraus und legen Sie ihn vorsichtig auf die Seite.

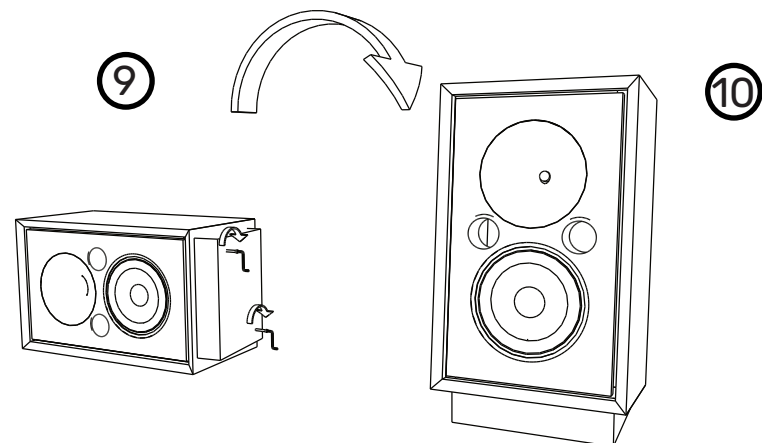
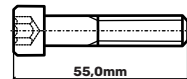


Der Sockel ist ein optionales Element. Um ihn zu montieren, muss er mit zwei Metallschrauben mithilfe des mitgelieferten Inbusschlüssels am Gehäuse befestigt werden.

Vordere Schraube 1x



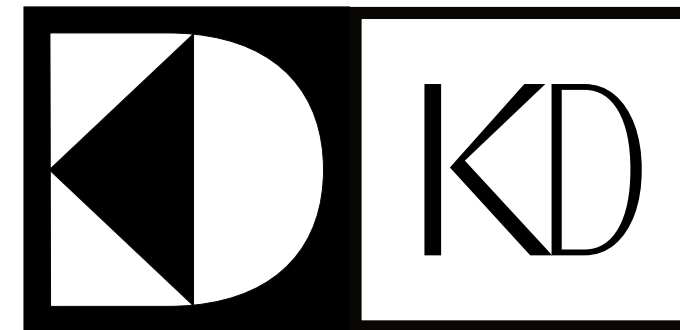
Hintere Schraube 1x



JAZZ¹_{PRO}

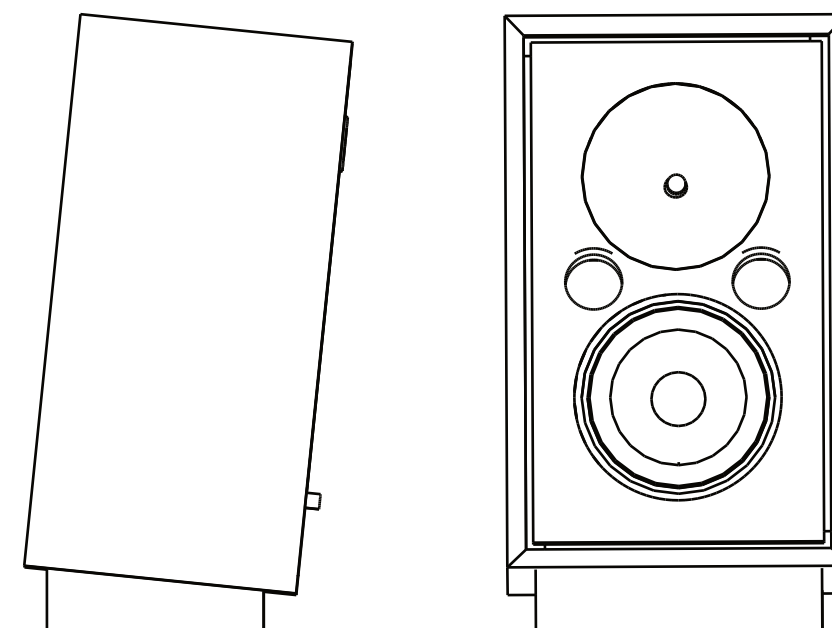
Hersteller:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marke:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



LAUTSPRECHERSYSTEM

JAZZ¹_{PRO}



Bedienungsanleitung

PRODUKTBESCHREIBUNG

Jazz 1 PRO ist nicht nur ein Lautsprecherset, sondern vor allem ein Versprechen unvergesslicher akustischer Erlebnisse, die selbst die anspruchsvollsten Hörer begeistern. Dank durchdachter Modifikationen und dem Einsatz hochwertigster Komponenten liefern die Lautsprecher einen Klang, der jeden Musikliebhaber überzeugt.

Unsere unermüdliche Leidenschaft für die Perfektionierung der Klangqualität führte zur Entwicklung der Jazz 1 PRO Lautsprecher. Die Einzigartigkeit und Anpassungsfähigkeit jedes Sets bleibt durch die Verwendung erstklassiger Naturfurniere sowie eines integrierten L-Pad-Potentiometers erhalten, das eine präzise Anpassung des Hochtonpegels an individuelle Hörvorlieben ermöglicht. Jazz 1 in der PRO-Version ist – ähnlich wie sein Vorgänger – ein Monitorlautsprecher, dessen Design an die charakteristische Ästhetik der 1970er-Jahre anknüpft, sich jedoch vor allem durch den Einsatz modernster Technologien und hervorragender akustischer Parameter auszeichnet.

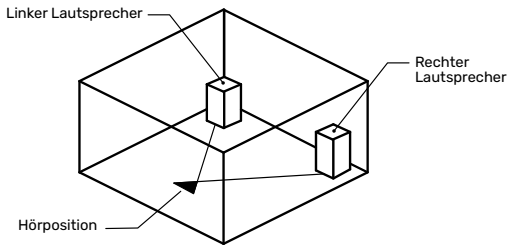
Jazz 1 ist ein eleganter Zwei-Wege-Lautsprecher mit einem Bassreflexsystem an der Front des Gehäuses. Er besteht aus robusten MDF-Platten, ist mit natürlichem Furnier veredelt und mit hochwertigem Lack beschichtet, wodurch die edle Holzmaserung besonders zur Geltung kommt. Das Gehäuseinnere wurde zusätzlich mit einer speziellen Verstrebung verstärkt, was die Steifigkeit erhöht und unerwünschte Resonanzen eliminiert. Der Lautsprecher ist massiv – er wiegt 19 kg – und wurde mit einem dedizierten, ebenso stabilen Standfuß konzipiert. Diese Konstruktion sorgt für außergewöhnliche Stabilität, reduziert Vibrationen und resultiert in einem klaren, vollen und dynamischen Klang.

BEVOR SIE BEGINNEN

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Befolgung der darin enthaltenen Hinweise gewährleistet einen störungsfreien Betrieb des Systems und ermöglicht die bestmöglichen Klangeigenschaften. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können.
- Packen Sie die Lautsprecher vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Die Impedanz der Jazz 1 PRO Lautsprecher beträgt 4 Ohm. Die Lautsprecher dürfen nur mit Verstärkern betrieben werden, die für eine Last ab 4 Ohm geeignet sind; die empfohlene Lastimpedanz der Verstärker liegt zwischen 4 und 16 Ohm.
- Die maximale Eingangsleistung der Lautsprecher beträgt 120 W. Bei Leistungen nahe oder über diesem Wert können die Lautsprecher beschädigt werden oder es kann zu Klangverzerrungen kommen.
- Längeres Hören bei hoher Lautstärke kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
- Berühren Sie beim Tragen oder Aufstellen der Lautsprecher die Membranen der Treiber nicht mit den Fingern oder der Hand.
- Um Überlastungen zu vermeiden, geben Sie den Ton nicht über längere Zeit bei sehr hoher Lautstärke wieder, insbesondere unbeaufsichtigt.

INSTALLATION

- Die empfohlene Hörposition befindet sich an der Spitze eines gleichseitigen Dreiecks, dessen Basis der Abstand zwischen den Lautsprechern ist und dessen Seitenlängen dem Abstand des Hörers zu jedem Lautsprecher entsprechen.



- Die Lautsprecher Jazz 1 PRO entfalten ihre besten klanglichen Eigenschaften, wenn sie auf dem Boden auf den mitgelieferten Sockeln oder auf dafür vorgesehenen Ständern aufgestellt werden. Dabei ist darauf zu achten, den Lautsprechern ausreichend Freiraum zu lassen und eine Platzierung in den Raumecken zu vermeiden. Eine korrekte Aufstellung verhindert das Anregen von Resonanzen im Bassbereich.
- Vermeiden Sie die Aufstellung der Lautsprecher in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen. Ebenso sollten Standorte mit starker direkter Sonneneinstrahlung gemieden werden, da dies zu Verfärbungen des Gehäuses oder zu Beschädigungen der Lautsprecher führen kann.

WARNHINWEIS: Auf Teppichböden kann die Stabilität durch die Verwendung von Spikes erhöht werden. Verwenden Sie die Spikes auf glatten, harten Böden nicht ohne Schutzunterlagen. Vermeiden Sie den Kontakt mit den scharfen Spitzen der Spikes.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER FRONTABDECKUNG

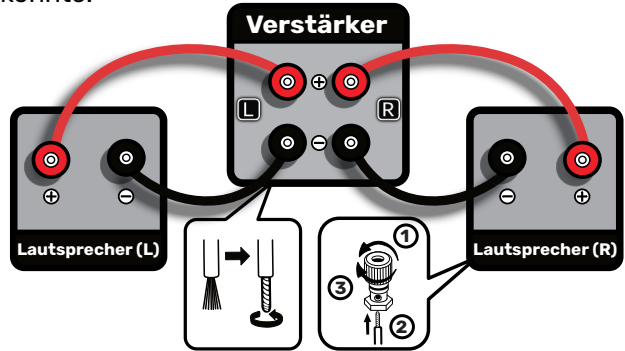
Die Lautsprecher sind mit magnetisch befestigten Abdeckungen ausgestattet, die an der Front der Lautsprecher angebracht sind. Zum Entfernen genügt es, die Abdeckung zu greifen i od od obudowy odciągnąć. Die erneute Montage erfolgt, indem die Abdeckung an die Front des Lautsprechers herangeführt wird, bis sie in den Wirkungsbereich des Magnetfeldes gelangt.

WARTUNG DER LAUTSPRECHER

- Zum Entfernen von Staub und Schmutz von den Lautsprechern genügt die Verwendung weicher Baumwolltücher.
- Bei stärkeren Verschmutzungen sollte das Tuch leicht angefeuchtet, gut ausgewrungen und der Schmutz vorsichtig abgewischt werden. Anschließend die Oberfläche trockenreiben.
- Die Oberflächen der Lautsprecher dürfen nicht gewachst oder poliert werden.
- Zur Entfernung von Verschmutzungen von der frontseitigen, beflockten Oberfläche des Lautsprechers sollte eine Bürste mit weichen Borsten oder eine Kleiderreinigungsrolle verwendet werden.

ANSCHLUSS

- Schalten Sie vor Beginn des Anschlusses die Stromversorgung aller Audiogeräte aus.
- Verbinden Sie den positiven Leiter (+) mit dem positiven Anschluss des Verstärkers und des Lautsprechers, anschließend den negativen Leiter (-) mit dem negativen Anschluss des Verstärkers und des Lautsprechers.
- Bei Verwendung eines blanken Kabels (ohne Kabelschuhe oder Stecker) entfernen Sie ca. 2 cm der Isolierung, verdrehen Sie die freiliegenden Adern, führen Sie das Kabel in die Klemme ein und ziehen Sie diese fest an. Vergewissern Sie sich, dass keine losen Drähte einen Kurzschluss zwischen den Klemmen verursachen.
- Bei Verwendung von Bananensteckern prüfen Sie, ob die Klemmen fest angezogen sind und ob kein Element locker ist, da dies zu Vibrationen führen könnte.



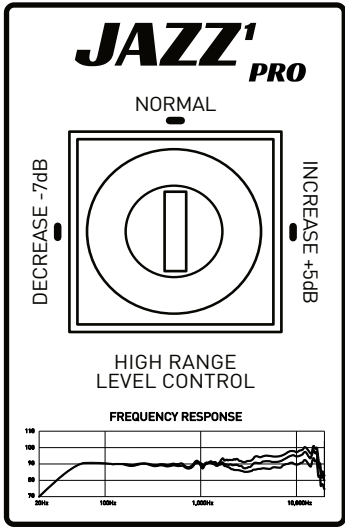
REGLUNG DER HOHEN FREQUENZEN

Die Lautsprecher sind mit einem auf der Rückseite des Gehäuses angebrachten Regler ausgestattet, der eine stufenlose Einstellung der Hochtonintensität im Bereich von -7 dB bis +5 dB ermöglicht. Dadurch kann die Klangcharakteristik der Lautsprecher individuell an die persönlichen Hörvorlieben angepasst werden.

Um den gewünschten Effekt einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

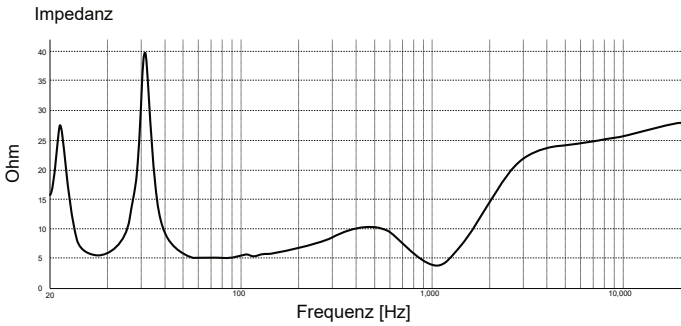
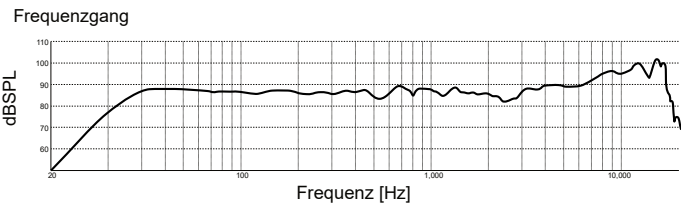
1. Stellen Sie an der Signalquelle alle Klangregler (Tonpotentiometer) auf die Neutralstellung 0.
2. Spielen Sie ein Ihnen gut bekanntes Musikstück ab

und verändern Sie gleichzeitig die Position des Reglers. Durch Drehen nach rechts wird der Hochtonanteil erhöht, durch Drehen nach links verringert. Die Position „NORMAL“ entspricht einer neutralen Wiedergabe des Hochtonbereichs.



TECHNISCHE DATEN

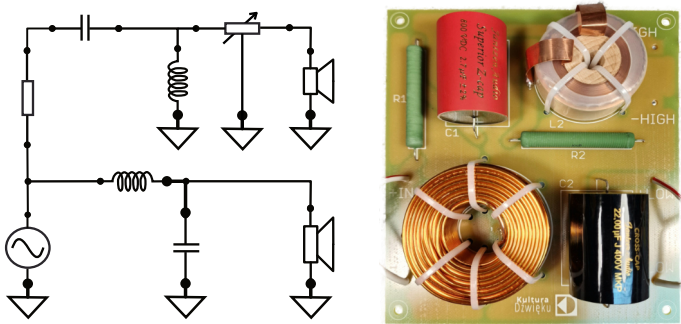
Gehäuse	Bass-reflex System
Treiber:	2-Wege
Woofer.....	22cm, zellulosemembran
Tweeter...1"	Kompressionstreiber mit Ferritmagnetem
Impedanz	4 ohm
Frequenzgang	38 do 18000Hz
Wirkungsgrad	90dB
Nennleistung	80 W
Außenmaße	29x36,5x59(65,5)cm
Gewicht	19kg



FREQUENZZWEICHE

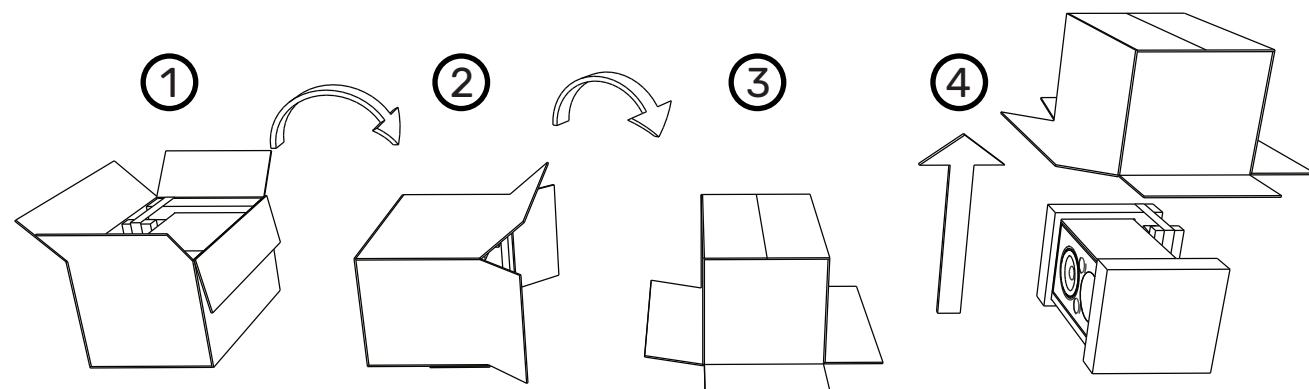
Die Frequenzweiche der Jazz1Pro arbeitet mit einer Trennfrequenz von etwa 2,3 kHz, wodurch der Klangcharakter des Tief-/Mitteltöners Visaton W200S nahtlos mit der detailreichen und klaren Wiedergabe des Kompressionstreibers Lavoce DF10.101LS verbunden wird. Die eingesetzte Schaltung zweiter Ordnung (12 dB/Oktave) sorgt nicht nur für eine wirksame Dämpfung der Frequenzen außerhalb des jeweiligen Arbeitsbereichs der einzelnen Treiber, sondern gewährleistet auch Phasenkohärenz im Übergangsbereich. Dadurch bleibt die Klangbühne stabil und präzise.

Im Zuge der Modifikation der Frequenzweiche haben wir uns für Komponenten noch höherer Qualität entschieden. In der Tief-/Mitteltonsektion wurde die Kernspule durch eine Luftspule ersetzt, und alle Elektrolytkondensatoren wurden durch Folienkondensatoren ausgetauscht. Die im Projekt verwendeten Jantzen-Widerstände stammen aus der Superes-Serie, während in der Hochtonsektion eine Bandspule sowie ein Jantzen-Kondensator aus der Superior Z-Cap-Serie zum Einsatz kommen.

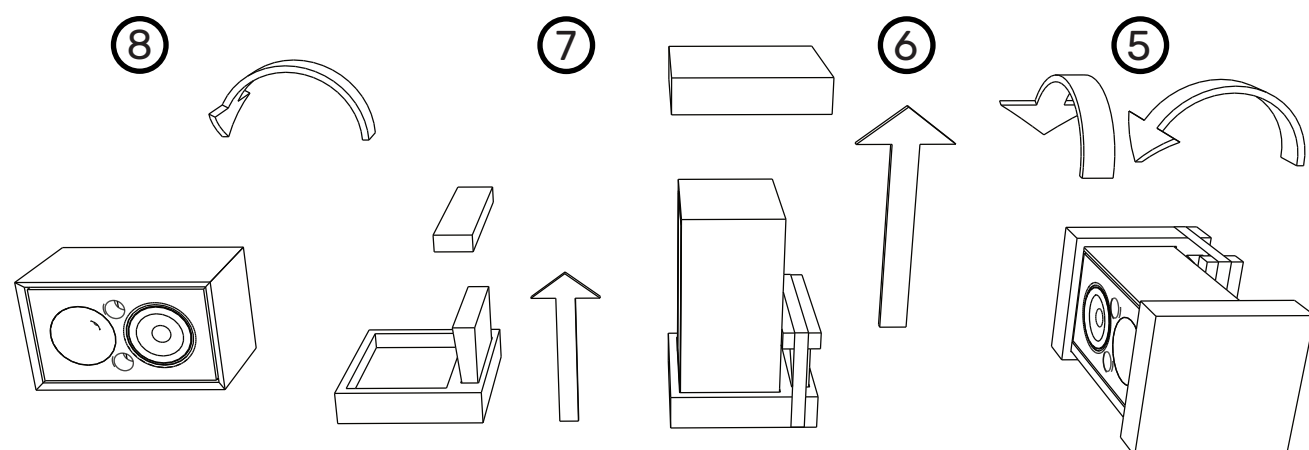


DISIMBALLAGGIO

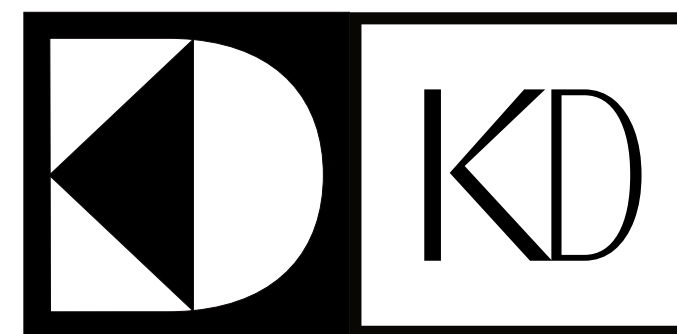
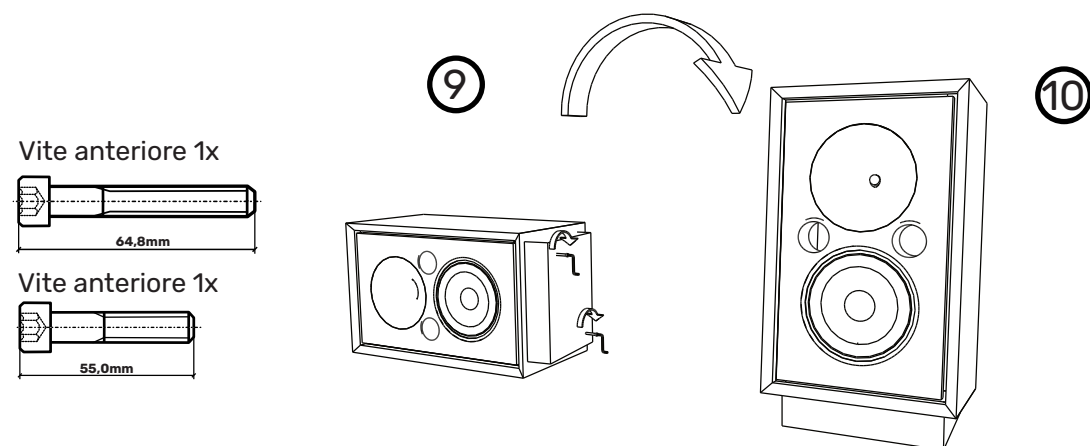
Per disimballare il prodotto, aprire la scatola e, piegando uno dei lembi di cartone, rovesciare la scatola su un lato, quindi capovolgerla nuovamente con il lato aperto rivolto verso il pavimento. Successivamente sollevare il cartone, lasciando il contenuto sul pavimento.



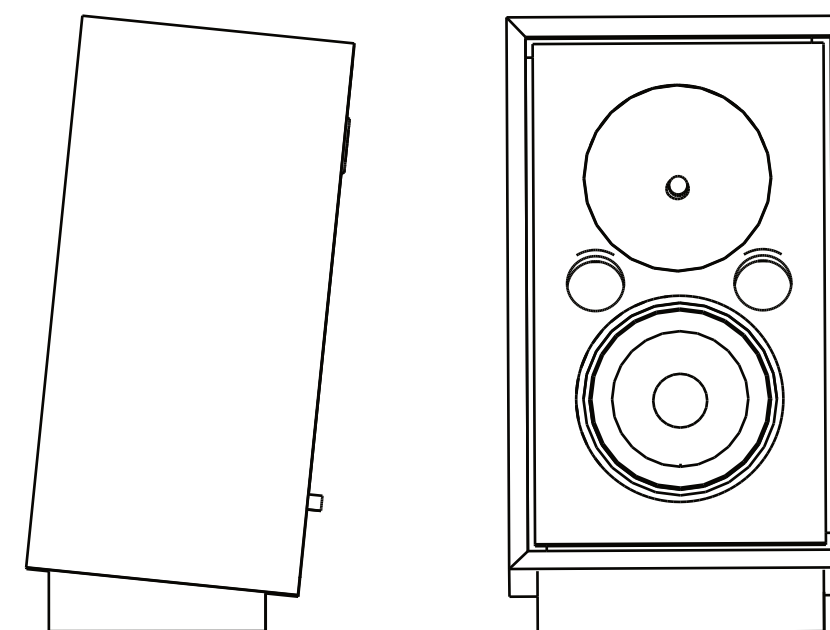
Posizionare il diffusore protetto in verticale e rimuovere le protezioni in schiuma. Successivamente estrarre il diffusore dalla protezione in schiuma inferiore e adagiarlo su un lato.



Il basamento è un elemento opzionale e, per montarlo, deve essere fissato al cabinet con due viti metalliche utilizzando la chiave a brugola inclusa.



SISTEMA DI DIFFUSORI ACUSTICI **JAZZ'_{PRO}**



JAZZ'_{PRO}

Prodotto da:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marchio del prodotto:
KD - Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



Manuale di istruzioni

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Jazz 1 PRO non è solo un set di diffusori, ma soprattutto una promessa di esperienze acustiche indimenticabili, capaci di soddisfare anche gli ascoltatori più esigenti. Grazie a modifiche attentamente studiate e all'impiego di componenti di altissima qualità, i diffusori offrono un suono che conquisterà ogni appassionato di musica.

La nostra costante passione per il perfezionamento della qualità sonora ha portato alla creazione dei diffusori Jazz 1 PRO. L'unicità e l'adattabilità di ogni set sono state preservate grazie all'utilizzo di impiallaccature naturali di prima scelta e di un potenziometro L-Pad integrato, che consente una regolazione precisa del livello delle alte frequenze in base alle preferenze individuali dell'ascoltatore. Jazz 1 in versione PRO, come il suo predecessore, è un monitor dal design che richiama lo stile caratteristico degli anni '70, distinguendosi però per l'impiego delle tecnologie più moderne e per eccellenti prestazioni acustiche.

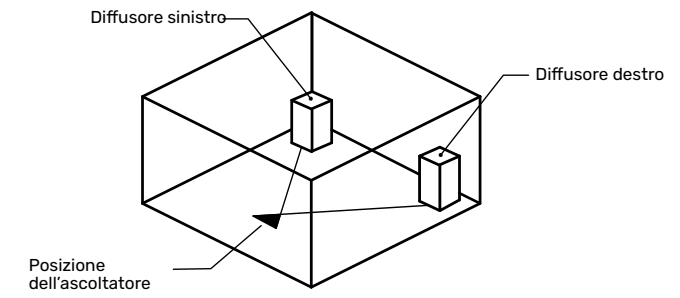
Jazz 1 è un elegante diffusore a due vie con sistema bass-reflex posizionato sul frontale del cabinet. È realizzato in robuste pannellature MDF, rifinite con impiallaccatura naturale e rivestite con una vernice di alta qualità, che mette in risalto le pregiate venature del legno. L'interno del cabinet è ulteriormente rinforzato da una speciale traversa di irrigidimento, che ne aumenta la rigidità ed elimina le risonanze indesiderate. Il diffusore è massiccio - pesa 19 kg - ed è stato progettato con uno stand dedicato, altrettanto solido. Questa struttura garantisce un'eccezionale stabilità, riduce ogni vibrazione e si traduce in un suono pulito, pieno e dinamico.

PRIMA DI INIZIARE

- Leggi attentamente il presente manuale di istruzioni. Il rispetto delle indicazioni in esso contenute garantirà un funzionamento affidabile del sistema e le migliori prestazioni sonore. Conserva questo manuale per poterlo consultare in futuro.
- Disimballa i diffusori con cautela per evitare eventuali danni.
- L'impedenza dei diffusori Jazz 1 PRO è di 4 ohm. I diffusori devono essere utilizzati con amplificatori in grado di lavorare con carichi da 4 ohm; l'impedenza di carico consigliata per gli amplificatori è compresa tra 4 e 16 ohm.
- La potenza massima di ingresso dei diffusori è di 120 W. I diffusori possono danneggiarsi oppure il suono riprodotto può risultare distorto se utilizzati a potenze prossime o superiori a questo valore.
- L'ascolto prolungato a volume elevato può causare danni permanenti all'udito.
- Durante il trasporto o il posizionamento dei diffusori, non toccare le membrane dei trasduttori con le dita o con la mano.
- Per evitare sovraccarichi, non riprodurre il suono a un livello molto elevato per lunghi periodi, in particolare senza supervisione.

INSTALLAZIONE

- La posizione di ascolto consigliata è il vertice di un triangolo equilatero, la cui base è la distanza tra i diffusori ed è uguale alla distanza dell'ascoltatore da ciascuno di essi



- I diffusori Jazz 1 PRO offrono le migliori prestazioni sonore quando vengono posizionati sul pavimento, utilizzando i basamenti inclusi nel set oppure supporti dedicati. È tuttavia importante garantire loro spazio libero ed evitare il posizionamento negli angoli della stanza. Una corretta collocazione previene l'insorgere di risonanze nella gamma dei bassi.
- Evitare di collocare i diffusori in prossimità di radiatori o altre fonti di calore. È inoltre consigliabile evitare luoghi particolarmente esposti alla luce solare diretta, poiché ciò potrebbe causare scolorimenti del cabinet o danneggiare i diffusori.

AVVERTENZA: Sulle superfci rivestite in moquette è possibile aumentare la stabilità utilizzando le punte. Non utilizzare le punte senza apposite basi su pavimenti lisci e duri. Evitare il contatto con le estremità appuntite delle punte.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA GRIGLIA

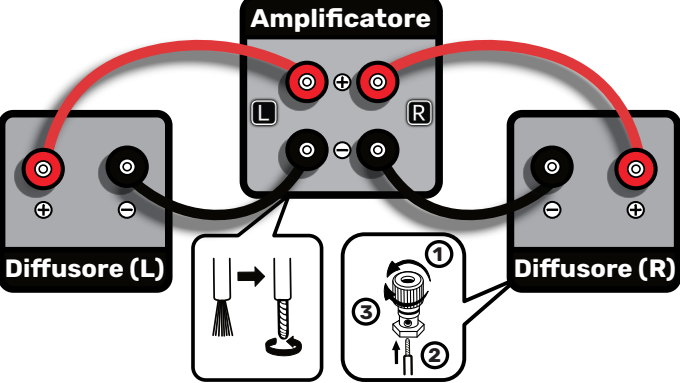
I diffusori sono dotati di griglie fissate magneticamente al pannello frontale. Per rimuoverle è sufficiente afferrare la griglia e tirarla delicatamente allontanandola dal cabinet. Il rimontaggio avviene avvicinando la griglia al frontale del diffusore, entro il campo di attrazione magnetica.

MANUTENZIONE DEI DIFFUSORI

- Per rimuovere polvere e sporco dai diffusori è sufficiente utilizzare panni in cotone.
- In caso di sporco più ostinato, inumidire il panno, strizzarlo bene e pulire delicatamente la superficie; successivamente asciugare accuratamente.
- Le superfici dei diffusori non devono essere cerate né lucidate.
- Per rimuovere lo sporco dalla superficie frontale floccata del diffusore, utilizzare una spazzola a setole morbide o un rullo adesivo per la pulizia degli indumenti.

COLLEGAMENTO

- Prima di iniziare il collegamento, spegnere l'alimentazione di tutti i dispositivi audio.
- Collegare il cavo positivo (+) al terminale positivo dell'amplificatore e del diffusore, quindi il cavo negativo (-) al terminale negativo dell'amplificatore e al terminale negativo del diffusore.
- In caso di utilizzo di cavo spelato (senza forcelle o connettori), rimuovere circa 2 cm di isolamento, attorcigliare i fili scoperti, inserire il cavo nel morsetto e stringere saldamente. Assicurarsi che nessun filo libero possa causare un corto circuito tra i morsetti.
- Quando si utilizzano connettori a banana, verificare che i morsetti siano ben serrati e che nessun elemento sia allentato, poiché ciò potrebbe causare vibrazioni.

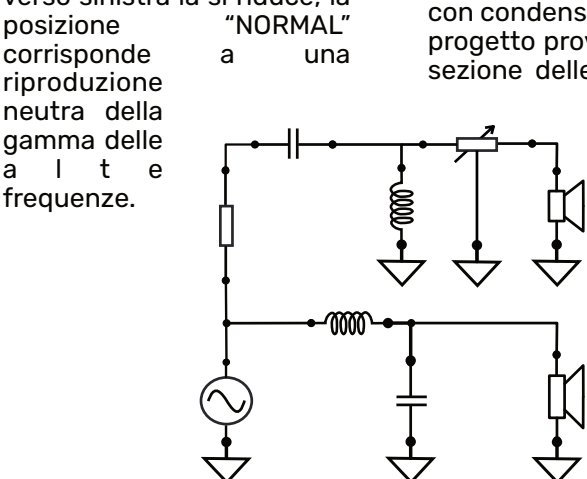
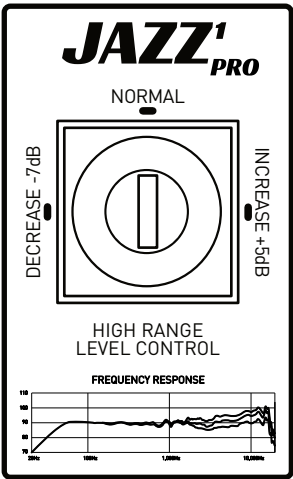


REGOLAZIONE DELLE ALTE FREQUENZE

I diffusori sono dotati di un regolatore situato sul pannello posteriore del cabinet, che consente una regolazione continua dell'intensità delle alte frequenze nell'intervallo da -7 dB a +5 dB. Questo permette di adattare la caratteristica sonora dei diffusori alle proprie preferenze di ascolto.

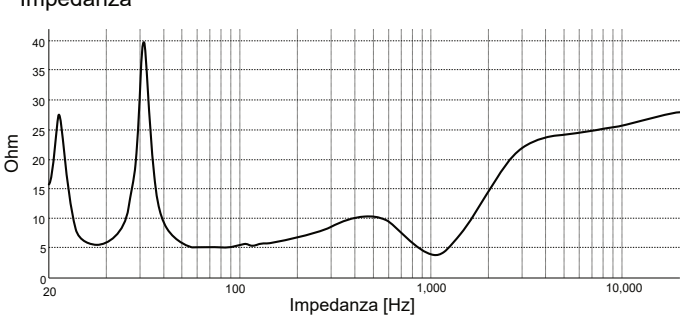
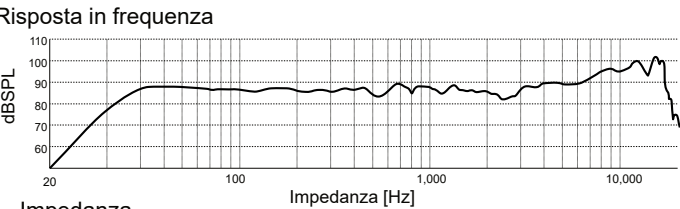
Per impostare l'effetto desiderato è necessario:

1. Impostare sul dispositivo sorgente il livello 0 su tutti i potenziometri di regolazione dei toni.
2. Riprodurre un brano conosciuto e, allo stesso tempo, modificare la posizione del regolatore. Ruotando il regolatore verso destra si aumenta la quantità di alte frequenze, verso sinistra la si riduce; la posizione "NORMAL" corrisponde a una riproduzione neutra della gamma delle alte frequenze.



PARAMETRI

Cabinet	Bass-reflex
Sistema	2-vie
Przetworniki:	
Woofer.....	22cm, membrana in cellulosa
Tweeter	1" driver a compressione con magnete in ferrite
Impedenza	4 ohm
Risposta in frequenza.....	38 do 18000Hz
Sensibilità.....	90dB
Potenza nominale	80 W
Dimensioni esterne	29x36,5x59(65,5)cm
Peso	19kg



CROSSOVER

Il crossover Soul 2 lavora con una frequenza di taglio intorno ai 2,3 kHz, consentendo una transizione fluida tra il carattere sonoro del woofer/midrange Visaton W200S e la riproduzione dettagliata e cristallina del driver Lavoce DF10.101LS. Il circuito di secondo ordine (12 dB/ottava) garantisce non solo un'efficace attenuazione delle frequenze al di fuori del campo di lavoro di ciascun trasduttore, ma mantiene anche la coerenza di fase nella zona di incrocio, assicurando una scena sonora stabile e precisa.

Cogliendo l'occasione per modificare il crossover, abbiamo scelto componenti di qualità ancora superiore. Nella sezione dei medio-bassi la bobina con nucleo è stata sostituita da una bobina in aria, mentre tutti i condensatori elettrolitici sono stati rimpiazzati con condensatori a film. I resistori Jantzen utilizzati nel progetto provengono dalla serie Superes, mentre nella sezione delle alte frequenze abbiamo impiegato una bobina a nastro e un condensatore Jantzen della serie Superior Z-Cap.

